


NIKOLA LOVRINOVIĆ
zastupnik u Zastupničkom domu
Parlamentarne skupštine BiH

član Izaslanstva Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine
u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje između
Parlamentarne skupštine BiH i Evropskog parlamenta

Sarajevo, 15. 6. 2017.

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BIH
ZASTUPNIČKI DOM
n/r predsjedatelj g. Šefik Džaferović

DOM NARODA
n/r predsjedatelj Bariša Čolak

 **BOSNA I HERCEGOVINA**
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 16.06.2017.			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01-50-F		1608	17.

H

Na temelju članka 8. Poslovnika Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 79/14, 81/15 i 97/15) podnosim zastupničku

INICIJATIVU

Za uvrštavanje u dnevni red prve naredne sjednice Zastupničkog doma i Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH točku pod nazivom: „*Izjašnjavanje domova Parlamentarne skupštine BiH o članku 7. stavak (3) i (4) Poslovnika Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine BiH i Evropskog parlamenta koji glase:*

(3) Svaki član Biroa, prije konačnog glasanja o preporukama Odbora, može zatražiti stanku u svrhu usuglašavanja.

(4) Amandmani na Prijedlog preporuka i finalni tekst preporuka se smatraju usvojenim ako dobiju dvotrećinsku potporu nazočnih članova delegacije Evropskog parlamenta i dvotrećinsku potporu članova delegacije Parlamentarne skupštine BiH.“

OBRAZLOŽENJE

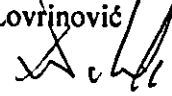
Duže od godinu dana pokušavao sam kao predsjedatelj Izaslanstva PSBiH u POSP-u tražiti rješenje o navedenom članku kako bi mogli dalje raditi. Kako nisam-nismo uspjeli riješiti problem, jedino moguće rješenje je da se Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine izjasni o varijanti koja je prihvatljiva kolegama iz Evropskog parlamenta. Kolegama iz Evropskog parlamenta neprihvatljivo je da se o eventualnim amandmanima kao i o finalnom tekstu preporuka usuglašava konsenzusom putem Biroa.

Mislim da je nepotrebno dodatno obrazlagati važnost rada ovog Odbora i obveza koje proistječu iz SSP-a.

Sve dodatne informacije možete vidjeti u materijalu kojega vam dostavljam.

S poštovanjem,

Zastupnik u Zastupničkom domu
i član Izaslanstva
Nikola Lovrinović



DOSTAVLJENO:

-naslovu

-a/a

**БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**ДОМ НАРОДА
ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ**
Зajедничка комисија за европске интеграције



**BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA
BOSNE I HERCEGOVINE**

**DOM NARODA
PREDSTAVNIČKI DOM/ZASTUPNIČKI DOM**
Zajednička komisija za evropsko integracije
Zajedničko povjerenstvo za europske integracije

Broj: 05/10-50-15-671-92/16
Sarajevo, 19. 10. 2016.

**BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO**

**ЗАЈЕДНИЧКОМ КОЛЕГИЈУ ОБАЈУ ДОМОВА
ПАРЛАМЕНТАРНЕ СКУПШТИНЕ БИХ**

Датум издања: 19-10-2016			
Организациска јединица	Класификациона група	Модал број	Број прилога

Poštovani,

Na temelju čl. 55. i 189. Poslovnika Zastupničkog doma i čl. 45. i 180. Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 58/14, 88/15 i 96/15), kao predsjedatelj Delegacije Parlamentarne skupštine BiH u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i Europskog parlamenta želim vas informirati o aktivnostima Delegacije u proteklome razdoblju.

Kao što vam je poznato, u članku 121. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju (u daljnjem tekstu: SSP), koji je stupio na snagu 1. lipnja 2015. godine, predviđeno je osnivanje Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje (u daljnjem tekstu: POSP), koji čine predstavnici Parlamentarne skupštine BiH i Europskog parlamenta. POSP je uspostavljen na temelju odluke Konferencije predsjednika Europskog parlamenta od 2. 7. 2015. i odluke Parlamentarne skupštine BiH, koja je usvojena na 16. sjednici Zastupničkog doma, održanoj 27. 8. 2015., i na 9. sjednici Doma naroda, održanoj 17. 9. 2015.

Konstituirajuća sjednica Delegacije PSBiH u POSP-u održana je 14. 10. 2015., a do sada je održano devet sjednica. Na prvim sjednicama Delegacije PSBiH obavljane su pripreme za održavanje 1. sastanka POSP-a, koji je i održan 5. i 6. 11. 2015. u Sarajevu.

U članku 121. stavku 3. SSP-a stoji da Parlamentarni odbor za stabilizaciju i pridruživanje donosi svoj poslovnik. Rasprava o Poslovniku bila je uvrštena u dnevne redove svih do sada održanih sjednica Delegacije PSBiH, kao i u dnevni red 1. sastanka POSP-a. Do danas nismo uspjeli doći do usuglašenog teksta Poslovnika, a jedino neusuglašeno pitanje odnosi se na način glasovanja. U raspravama o ovom pitanju izneseni su različiti prijedlozi. Posljednji prijedlog, koji je iznio predsjedatelj Delegacije Europskog parlamenta na sastanku Biroa u Strasbourgu lipnja 2016. godine, a odnosi se na dvotrećinsku većinu glasova nazočnih članova obiju delegacija, nije mogao biti prihvaćen na posljednjoj sjednici Delegacije održanoj 13. listopada 2016.

Zbog neusvajanja Poslovnika, Europski parlament otkazao je 2. sastanak POSP-a, čije je održavanje bilo planirano za kraj ove godine, te nije spreman organizirati idući sastanak

POSP-a dok se ne usuglasi tekst Poslovnika. Članovi Delegacije PSBiH smatraju da bi 2. sastanak POSP-a trebalo održati do kraja godine, bez obzira na Poslovnik.

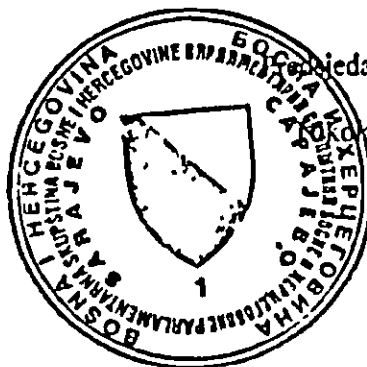
Vašoj pažnji preporučujem korespondenciju između predstavnika Parlamentarne skupštine BiH i Europskog parlamenta u vezi s ovim pitanjem, danu u prilogu ovoga dopisa, i to:

- Pismo predsjedatelja Odbora za vanjske poslove Europskog parlamenta i predsjedatelja Delegacije Europskog parlamenta za odnose s Bosnom i Hercegovinom i Kosovom upućeno predsjedateljima obaju domova Parlamentarne skupštine BiH i predsjedatelju Delegacije PSBiH u POSP-u, broj: 01,02,03,03/4-05-1-1488/16 od 19. 5. 2016.;
- Pismo predsjedatelja Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH i prvoga zamjenika predsjedatelja Delegacije PSBiH u POSP-u Ognjena Tadića upućeno predsjedatelju Odbora za vanjske poslove Europskog parlamenta Elmaru Broku i predsjedatelju Delegacije Europskog parlamenta za odnose s Bosnom i Hercegovinom i Kosovom Toninu Piculi, broj: 02/a-05-1-1488-2/16 od 26. 5. 2016.;
- Dopis u vezi s odgodom 2. sastanka Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje, broj: 01,02,03,03/4, 03/11-05-1-1488-2/16;
- Pismo predsjedatelja Odbora za vanjske poslove Europskog parlamenta i predsjedatelja Delegacije Europskog parlamenta za odnose s Bosnom i Hercegovinom i Kosovom upućeno predsjedateljima obaju domova Parlamentarne skupštine BiH i predsjedatelju Delegacije PSBiH u POSP-u, broj: 01,02, 03/4-05-1-1488-2/16 od 19. 10. 2016.

Po potrebi, mogu predložiti prijedloge koje smo razmatrali kao moguće rješenje.

Imajući u vidu nadležnost Zajedničkog kolegija obaju domova PSBiH u iniciranju i koordiniranju međuparlamentarne suradnje (članak 25. stavak (5) točka a) Poslovnika Zastupničkog doma i članak 21. stavak (5) točka a) Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine BiH), smatrao sam svojom obavezom informirati vas o naprijed navedenome i zatražiti vaše stajalište o ovom pitanju, jer situacija već postaje ozbiljna.

S poštovanjem,



Predsjedatelj Delegacije

Božo Lovrinović

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
Министарство иностраних послова



BOSNA I HERCEGOVINA
Ministarstvo vanjskih poslova

MFA-BA-EU
07/6-31-05-4-16334-1/16
Sarajevo, 17.05.2016. godine

BITNO!

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE

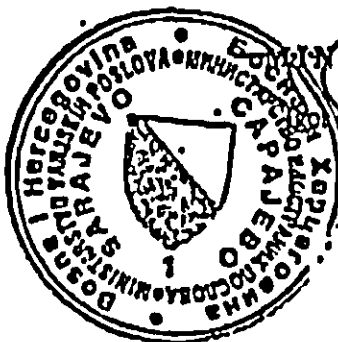
Kolegij Predstavničkog doma
Kolegij Doma naroda
Kolegij Sekretarijata
Zajednička komisija za evropske integracije
Fazi: 033 226 841

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 19-05-2016			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
1901,0503/4-05-1-16334-1		1488/	16

Predmet: Pismo predsjedavajućeg Komiteta za vanjske poslove Evropskog parlamenta i predsjedavajućeg Delegacije Evropskog parlamenta za odnose sa Bosnom i Hercegovinom i Kosovom upućeno članovima Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine - dostavlja se

U prilogu dostavljamo pismo predsjedavajućeg Komiteta za vanjske poslove Evropskog parlamenta - AFET, Elmara Broka, i predsjedavajućeg Delegacije Evropskog parlamenta za odnose sa Bosnom i Hercegovinom i Kosovom, Tonina Picule, upućeno članovima Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.



BITNO!

Smadax

Prilog: kao u tekstu (3 str.)

Mislja Bosne i Hercegovine pri EU
Brisel



Мислја Босне и Херцеговине при ЕУ
Брисел

Broj: 205-21054-202/16
Brisel, 12. maj, 2016. godine
Pripremio: Miranda Skran-Kamilsalić
Ministar-savjetnik

BOSNA I HERCEGOVINA
MINISTARSTVO VANJSKIH POSLOVA

PRIMLJENO: 13-05-2016

MINISTARSTVO VANJSKIH POSLOVA BIH
Sarajevo

Uvrštavanje redne	Klasifikacija dokumenta	Redni broj	Broj priloga
07	05-4	16334	

Predmet: Pismo predsjedavajućeg AFET-a, Elmara Broka i predsjedavajućeg Delegacije EP za odnose sa BiH i Kosovom*, Tonina Picule upućeno članovima POSP BiH; dostavlja se

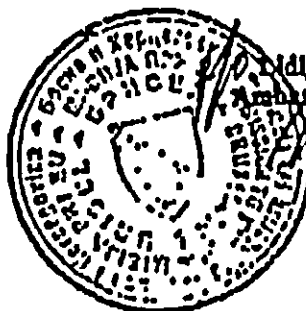
01
02
03
06

U prilogu dostavljamo pismo predsjedavajućeg Odbora za vanjske poslove Evropskog parlamenta (AFET), Elmara Broka i predsjedavajućeg Delegacije EP za odnose sa Bosnom i Hercegovinom i Kosovom, Tonina Picule, upućeno članovima Parlamentarnog odbora za stabilizaciju u pridruživanje BiH u Parlamentarnoj skupštini BiH.

U pismu Brok i Picula pozivaju članove PSBiH na potizanje dogovora u PS BiH, Komisiji za evropske integracije, i ostvarivanja napretka u usvajanju Pravilnika o radu POSP-a, s obzirom da je predviđeno da se naredni sastanak POSP EU-BiH održi u Strazburu 8. i 9. juna, ove godine. U suprotnom se predlaže odlaganje održavanja sastanka.

U pismu se takođe podsjeća na neusvajanje Pravilnika o radu tokom prvog sastanka Odbora za stabilizaciju i pridruživanje EU-BiH (POSP) prošle godine što je onemogućilo usvajanje zajedničkih preporuka i poziva se na sadržaj posljednje Rezolucije EP o BiH u kojoj je izraženo žaljenje zbog neusvajanja.

Skrećemo pažnju na bitnost usvajanja Pravilnika o radu POSP-a, s obzirom da neusvajanje istog predstavlja kršenje Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju EU-BiH. Takođe podsjećamo da je riječ o Pravilniku o radu koji je u sličnim formatima usvojen i sa drugim zemljama.



Idilja Topić
Miranda Skran-Kamilsalić
M. Skran-Kamilsalić

Prilog: kao u tekstu
Dostaviti u MVT BiH: 01,02,06 i 07
Vaš MVT BiH: PS BiH-POSP

*Ovaj naziv ne predstavlja stav i u skladu je sa Rezolucijom Vijeća sigurnosti UN 1244 i mišljenjem



EUROPEAN PARLIAMENT

COMMITTEE ON FOREIGN AFFAIRS
- The Chair -DELEGATION FOR RELATIONS WITH BOSNIA AND HERZEGOVINA AND KOSOVO
- The Chair -

D 201290 11.05.2016

ECHO-B-ELARGOEE D (2016) 20313

Mr Mladen Bođić
Speaker of the House of RepresentativesMr Ognjen Tadić
Speaker of the House of PeoplesMr Nikola Lovdžević
Co-Chairman of EU-BIH SAPCParliamentary Assembly of Bosnia and Herzegovina
Trg BiH 1
71000 Sarajevo

Dear Speakers, Dear Co-Chairman,

Please allow us to express our appreciation that half a year ago the EU-BIH Stabilisation and Association Parliamentary Committee (SAPC) met as the first common EU-BIH institution established by the Stabilisation and Association Agreement (SAA).

Since the first meeting of the SAPC, all other joint EU-BIH bodies under the SAA have been established and have adopted their Rules of Procedure (RoP). We would like to stress that these RoPs are similar to all the RoPs adopted in the same format with other countries. As you know, the EU-BIH SAPC has not managed to adopt its RoP, and, without them, it has not been possible to adopt any joint recommendations. In this regard, we would like to recall that in its recent resolution on Bosnia and Herzegovina (Paragraph 9), the European Parliament stressed that it (...) deeply regrets, however, that it [SAPC] failed to adopt its Rules of Procedure (RoP) due to the attempts to introduce agenda blocking into the SAPC's voting rules; recalls that the SAA requires the adoption of the RoP and failure to do so is in direct breach of implementation of the SAA; urges the BiH delegation to work constructively in this respect towards the adoption of the RoP at the next meeting of the SAPC without delay; (...).

Secretary: Elzina Wirtz - B-1047 Brussels - R 32/228 31614 E-mail: D-EEZ@ep.europa.eu

The second meeting of the EU-BIH EAPC should be organised in Strasbourg on 8-9 June. We sincerely hope that members of both parliaments acting in the Committee will not only adopt the RoP, but will also be able to agree on joint recommendations, and by doing so use the full political potential of the EAPC. We call on them to send a message to citizens and to other institutions that the EU-BIH EAPC works in accordance with the obligations placed upon both our parliaments.

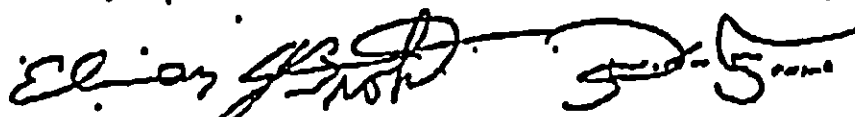
We are convinced that in order to do so, an agreement needs to be reached within the BiH Parliament and we appeal to you to facilitate such a dialogue ahead of the EAPC meeting in Strasbourg.

In case no progress can be made on this matter, we suggest waiting with holding the next EAPC meeting in order to give your Parliament time for further deliberations.

We would like to use this opportunity to inform you that the last EAA agreement in the Western Balkans between the Union and Kosovo entered into force on 1 April 2016. The EU-Kosovo EAPC is going to adopt its RoP and joint recommendations on 16-17 May during its constitutive meeting.

As you know, a delegation of the Committee on Foreign Affairs will pay a visit to Sarajevo on 17-20 May and we are looking forward to continuing our dialogue with you and your fellow parliamentarians on this and other important issues in BiH's EU accession process.

Yours sincerely,



Elmar BROK
Chair of the Committee
on Foreign Affairs

Tonino PICULA
Chair of the Delegation for Relations with
Bosnia and Herzegovina and Kosovo

CC:

Mr Martin SCHULZ, President of the European Parliament
Ms Federica MOGHERINI, High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy
Vice-President of the European Commission
Mr Johannes HAHN, Commissioner for Neighbourhood and Enlargement Negotiations
Mr Christian Dan FREDA, AFET Rapporteur for Bosnia and Herzegovina

ODBOR ZA VANJSKE POSLOVE

Predsjednik

DELEGACIJA ZA ODNOS S BOSNOM I HERCEGOVINOM I KOSOVOM

Predsjednik

11. 5. 2016.

Mladen Bosić

predsjedavajući Predstavničkog doma

Ognjen Tadić

predsjedavajući Doma naroda

Nikola Lovrinović

supredsjedavajući POSP-a EU-BiH

Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine

Trg BiH 1

71 000 Sarajevo

Poštovani predsjedavajući, poštovani supredsjedavajući,

Dopustite nam da izrazimo zadovoljstvo što je prije godinu i pol dana uspostavljena prva zajednička institucija između EU i BiH, Parlamentarni odbor za stabilizaciju i pridruživanje između EU i BiH (SAPC), u okviru Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju (SSP).

Nakon prvog sastanka SAPC-a uspostavljena su sva zajednička tijela između EU i BiH u okviru SSP-a i sva su usvojila svoje poslovničke. Želimo naglasiti da su ovi poslovnički slični ostalim poslovnicima usvojenim u istom obliku s drugim državama. Kao što znate, SAPC EU-BiH nije uspio usvojiti svoj poslovnik, a bez njega nije moguće usvojiti nijednu zajedničku preporuku. U vezi s tim željeli bismo podsjetiti da je u nedavnoj Rezoluciji o Bosni i Hercegovini (9. paragraf) Evropski parlament naglasio da (...) *Ipak duboko žali što SAPC nije uspio usvojiti svoj poslovnik zbog pokušaja uvođenja etničke blokade prilikom glasanja u SAPC-u; posjeća da je prema SSP-u obavezno usvajanje ovog poslovnika, a ukoliko do toga ne dođe, to će predstavljati direktno kršenje provođenja SSP-a; apelira na delegaciju BiH da konstruktivno radi po ovom pitanju kako bi na sljedećoj sjednici SAPC-a bez odlaganja bio usvojen ovaj poslovnik; (...).*

Drugi sastanak SAPC-a EU-BiH treba biti održan 8. i 9. juna u Strasbourgu. Iskreno se nadamo da članovi ovoga odbora iz oba parlamenta neće samo usvojiti poslovnik nego će se moći i saglasiti u vezi zajedničkih preporuka, te da će tako iskoristiti puni politički potencijal SAPC-a. Pozivamo ih da

pošalju poruku građanima i drugim institucijama da SAPC EU-BiH radi u skladu s obavezama koje imaju oba naša parlamenta.

Kako bi se to dogodilo, uvjereni smo da se mora postići dogovor u Parlamentarnoj skupštini BiH te Vas pozivamo da pomognete taj dijalog prije održavanja sjednice SAPC-a u Strasbourgu.

U slučaju da se ne može postići napredak po ovom pitanju, sugeriramo da se sačeka s održavanjem sljedeće sjednice SAPC-a kako bi se vašoj skupštini dalo vremena za donošenje odluke.

Želimo Vas ovom prilikom informisati da je zadnji SSP na zapadnom Balkanu između Unije i Kosova stupio na snagu 1. aprila 2016. SAPC EU-Kosovo usvojiti će svoj poslovnik i zajedničke preporuke na konstituirajućoj sjednici, koja će biti održana 16. i 17. maja.

Kao što znate, delegacija Komiteta za vanjske poslove posjetit će Sarajevo od 17. do 20. maja i radujemo se nastavku našeg dijaloga s Vama i Vašim kolegama parlamentarcima o ovom i drugim važnim pitanjima vezanim za proces pridruženja BiH Europskoj uniji.

S poštovanjem,

Elmar BROK, predsjedavajući Komiteta za vanjske poslove

Tonino PICULA, predsjedavajući Delegacije za odnose s Bosnom i Hercegovinom i Kosovom

CC:

Martin SCHULZ, predsjednik Evropskog parlamenta

Federica MOGHERINI, visoka predstavnica Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, potpredsjednica Evropske komisije

Johannes HAHN, povjerenik za pregovore o susjedstvu i proširenju

Cristian Dan PREDA, izvijestilac AFET-a za Bosnu i Hercegovinu

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ
ДОМ НАРОДА



BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA
BOSNE I HERCEGOVINE
DOM NARODA

Број: 02/а-05-1-1488-2/16
Сарајево, 26.05.2016. године

ЕВРОПСКИ ПАРЛАМЕНТ

Елмар Брок,
предсједavajuћи Комитета за спољне послове

Токино Пичула,
предсједavajuћи Делегације за односе са Босном и Херцеговином и Косовом

Поштовани предсједavajuћи,

Првије свега да разјасним ситуацију због које је настао неспоразум у вези са одговором на ваше писмо и постанком нашег сусрета током нашег доласка у Сарајево од 17. до 20. маја. Ваше писмо од 11. маја стигло је у наше Министарство спољних послова 13. маја, а Парламентарној скупштини БиХ достављено је тек 19. маја. То је било касно за било какав договор о сусрету јер тада сам већ био у билатералној посјети Народној републици Кина. Писмо сам видио тек по повратку и одговорно на њега веома кратко, имајући у виду да сам очекивао г. Пичулу и надао се да ће тај разговор отворити могућност рјешавања отворених питања. Надим се да уважавате ово образложење. Због тога, а након консултација са г. Пичулом, овим писмом постављам кореспонденцију коју сте покренули.

Прво, наша Делегација у Парламентарном одбору за стабилизацију и придруживање (ПОСП) има јединствен став о начину одлучивања. У Пословнику наше Делегације у ПОСП (чл. 8.) стоји: "Делегација Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине у Парламентарном одбору за стабилизацију и придруживање одлучује у складу са члановима пословника оба дома Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине којима се регулише рад и одлучивање заједничких комисија". Једино што ми тражимо као промјену у односу на члан 7. Предлога пословника ПОСП-а који је доставила ваша страна, је то да се унесе одредба по којој свака од делегација одлучује о начину из који ће донијети своје одлуке, а као што је то био случај и са свим другим државама које су биле у аранжману Споразума о стабилизацији и придруживању (ССП). Наиме, није нам познато да било која друга земља из ССП-а била приморана да њена делегација одлучује другачије од оног како се уобичајено одлучује у парламентима који су их делегирала.

Друго, отворено је и питање о тзв. препорукама ПОСП-а. ССП (чл. 121.) не даје могућност да ПОСП усваја препоруке. ПОСП је "форум у којем ће се чланови Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине и Европског парламента састајати и размјењивати мишљења" (ССП, чл. 121, став 1.). Захтјевом да ПОСП усваја препоруке директно се позива на кршење ССП-а, јер су препоруке у надлежности Савјета за стабилизацију и придруживање (ССП, чл. 117.).

Треће, ССП као уговор гарантује принцип равноправности и једнакости страна потписника (примјер: Савјет за стабилизацију и придруживање „своје одлуке и препоруке саставља на основу договора страна“, ССП, чл. 117., а на исти начин одлучује и Одбор за стабилизацију и придруживање, ССП, чл. 118., став 3.). Покушај намјестава Приједлога пословника ПОСП-а је супротан принципима ССП-а.

Четврто, навод из Резолуције о Босни и Херцеговини (9. параграф) у коме је „Европски парламент нагласио да (...) ипак дубоко жали што ПОСП није успјела усвојити пословник због покушаја да се уведе етничка блокада приликом гласања у ПОСП-У“ није релевантан. Босна и Херцеговина је уговорна страна ССП-а. Све земље које су ратификовале ССП знају какво је унутрашње уређење Босне и Херцеговине. Прихватили су да Босна и Херцеговина ратификује ССП у својој Парламентарној скупштини истом том квалификованом већином, за коју се у овој Резолуцији каже да представља потенцијалну „етничку блокаду“.

На крају, сигуран сам да ће представници Босне и Херцеговине у органима ССП увијек поштовати право европске стране да своје одлуке доносе на начин на који сматрају да је то оправдано. Очекујемо да европски парламентарци имају исти однос према уговорној страни Босни и Херцеговини.

Мислим да је потенцијално отказивање 2. састајка ПОСП-а, предвиђеног за 8. и 9. јуни, погрешна порука. Јавност сматра да се питање европских интеграција налази у кризи. Вијест да се састајак ПОСП-а отказује јер делегација Европског парламента у ПОСП-у супротно ССП-у жели да одређује како ће одлучивати делегација БиХ у ПОСП-у није добра вијест. Она доводи у тренутку када се покушавају отклонити препреке које Република Хрватска ставља пред Републику Србију, а које су сличне препрекама које је раније Република Словенија стављала пред Републику Хрватску. Последње што желимо је да јавност помисли да је Европска унија оболела од балканског синдрома. То би било потпуно за подршку ЕУ интеграцијама.

С поштовањем,



Предсједништво Дома народа РС БиХ
Бироа ПОСП-а
Савјет Јадик

Доставити:

- Мартин Шулиц, предсједник Европског парламента
- Федерика Могерани, висока представница Европске уније за спољне послове и безбједносну политику, потпредсједница Европске комисије
- Јоханес Хан, комесар за преговоре о сусједству и проширењу
- Кристијан Дан Преда, извјестилац АФЕТ-а за Босну и Херцеговину
- Младен Босић, предсједavajuћи Представничког дома РС БиХ
- Никола Лавриновић, предсједavajuћи Делегације РС БиХ у ПОСП
- Савјету за стабилизацију и придруживање између БиХ и ЕУ

- courtesy translation -

EUROPEAN PARLIAMENT

Elmar Brok

Chairman of the European Parliament Committee on Foreign Affairs

Tonino Picula

Chairman of the Delegation for Relations with Bosnia and Herzegovina and Kosovo

Honorable Mr. Chairman,

At the very beginning of this letter, allow me to clarify the situation that caused a misunderstanding regarding our response to your letter and absence of our meeting during your visit to Sarajevo from May 17 – 20. Your letter of May 11, 2016 was received by the Ministry of Foreign Affairs on May 13, and forwarded to the Parliamentary Assembly of BiH only on May 19, 2016. It was too late for any kind of the agreement about the meeting because at that time I was already in a bilateral visit to the National Republic of China. I got your letter only upon my return and responded briefly bearing in mind that I was expecting Mr. Picula and hoped that the conversation with him would provide the possibility of resolving outstanding issues. I hope that you accept this explanation. Therefore, and after consultation with Mr. Picula, herewith this letter I continue correspondence you have initiated.

Firstly, our Delegation to the Parliamentary Committee on Stabilization and Association (SAPC) has a unique position on the method of decision-making. The Rules of Procedure of our SAPC Delegation (Article 8) says: *"A delegation of the Parliamentary Assembly of Bosnia and Herzegovina in the Parliamentary Committee for Stabilization and Association Council decides in accordance with the articles of the Rules of Procedure of both Houses of the Parliamentary Assembly of Bosnia and Herzegovina regulating the work of joint committees and decision-making"*. The only change we ask for in relation to Article 7 of the Draft Rules of Procedure of SAPC submitted by your side, is to include a provision according to which each delegation shall decide on how to make their decisions, as was the case with all the other countries that were in the arrangement of the Stabilization and Association Agreement (SAA). Namely, we do not know that delegation of only other country of the SAA was forced to decide differently from an usual method of decision-making in parliaments by which it was delegated.

Secondly, another open issue is the issue on so-called SAPC recommendations. SAA (Art. 121) does not provide the opportunity for SAPC to adopt recommendations. SAPC is *"a forum where the members of the Parliamentary Assembly of Bosnia and Herzegovina and the European Parliament meet and exchange opinions"*. Request for SAPC to adopt recommendation directly invokes a breach of SAA, because the recommendations are under the jurisdiction of the Council for Stabilization and Association (SAA, Art. 117).

Third, SAA as an agreement guarantees the principle of equality and equal rights of the parties to the agreement (Example: Council for Stabilization and Association *"makes its decision and recommendations on the basis of the agreement of the parties"*, SAA, Article 117, and the Committee for Stabilization and Associations decides in the same manner, SAA, Article 118,

paragraph 3.). The attempt to impose Draft Rules of Procedure of SAPC is contrary to the principles of the SAA.

Fourth, a quotation of Resolution on Bosnia and Herzegovina (paragraph 9), in which *„The European Parliament pointed out that (...) It deeply regrets that SAPC has failed to adopt Rules of Procedure because of an attempt to introduce ethnic blockade in SAPC“* is not relevant. Bosnia and Herzegovina is a contracting party to the SAA. All countries that have ratified SAA are familiar with the internal structure of Bosnia and Herzegovina. They have accepted that Bosnia and Herzegovina ratifies the SAA in its Parliamentary Assembly by the very qualified majority which for this Resolution represents a potential "ethnic blockade".

Finally, I am sure that the representatives of Bosnia and Herzegovina in the SAA bodies will always respect the right of European parties to make decisions in the way they find it justified. We expect that European parliamentarians have the same attitude towards the counterpart, Bosnia and Herzegovina.

I am of the opinion that potential cancellation of SAPS meeting scheduled for June 8 -9, is a wrong message. The public believes that the issue of European integration is in crisis. Information that SAPC meeting is cancelled because EP Delegation to SAPC, contrary to SAA, wants to determine how BiH delegation will decide, is not good information. It comes at a time when efforts are made to remove the obstacles placed by the Republic of Croatia before the Republic of Serbia. These obstacles are similar to those placed by the Republic of Slovenia before the Republic of Croatia. The last thing we want is that public may think that European Union is suffering from Balkan syndrome. It would be fatal for the support to EU integration.

Respectfully,

Ognjen Tadić
Speaker of the House of Peoples
of the PA BiH
Member of SAPC

Cc:

- Martin Schulz, President of the European Parliament
- Federica Mogherini, High Representative of the EU for Foreign Affairs and Security Policy, Vice-President of the European
- Johannes Hahn, Commissioner for Neighbourhood Policy & Enlargement Negotiations
- Cristian Dan Preda, Rapporteur for Bosnia and Herzegovina
- Mladen Bosić, Speaker of the House of Representatives of PA BiH
- Nikola Lovrinović, Chair of PA BiH Delegation to ASPC
- Council for Stabilization and Association between Bosnia and Herzegovina and the EU

31/05/2016 17:07 MFA BiH

01,02,03,03/1-05-1
(FAX) 387 33 227 17, P.001/007

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
Министарство иностраних послова



BOSNA I HERCEGOVINA
Ministarstvo vanjskih poslova

MFA - BA - EU
07/6-31-05-4-16334-1/16
Sarajevo, 31.05.2016. godine

VRLO HITNO!

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE

Kolegij Predstavničkog doma
Kolegij Doma naroda
Kolegij Sekretarijata
Zajednička komisija za evropske integracije
Delegacija PS BiH u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje
Fax: 033 226 841

VIJEĆE MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE

Kabinet predsjedavajućeg dr. Denisa Zvezdića
FAX: 033 282 613

DIREKCIJA ZA EVROPSKE INTEGRACIJE BiH

n/r: g. Edin Dilberović, direktor
FAX: 033 264 330

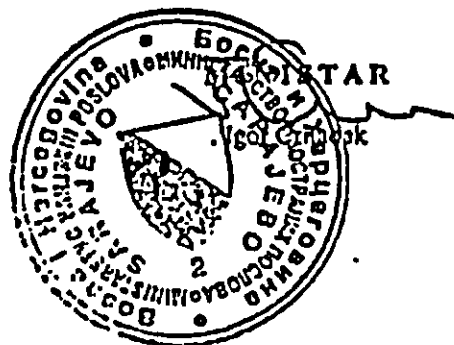
BOŠNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO
01.06.2016
PRILUGA
Dostavlja se
F.001
L.001
07/6-31-05-4-16334-1-677/16

01,02,03,03/1-05-1-1488-2/16

Predmet: Evropski parlament : odgađanje 2. sastanka Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje - *dostavlja se*

Veza: Naš akt broj 07/6-31-05-4-16334-1/16 od 17.05.2016. godine

U prilogu dostavljamo dopis Misije Bosne i Hercegovine pri EU u kojem se informira o pripremnom sastanku Evropskog parlamenta, održanom 30.05.2016. godine, a vezano za održavanje 2. sastanka Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje (POSP) predviđenog za 8-9. juni 2016. godine.



Prilog: kao u tekstu (6 str.)

Mislja Bosne i Hercegovine pri EU
Brisel



Мислија Босне и Херцеговине при ЕУ
Брисел

Broj: 205-22-05-4-302-2/16
Brisel, 31.5.2016. godine
Pripremio: Miranda Sidran Karišalić
Ministar savjetnik

Stupanj hitnosti: **VRLO HITNO**



BOSNA I HERCEGOVINA
MINISTARSTVO VANJSKIH POSLOVA

MINISTARSTVO VANJSKIH POSLOVA BiH
Sarajevo

PRIMLJENO: 31-05-2016 ..

Predmet: Evropski parlament, odgađanje 2. sastanka POSP

Upravljanje POS	Administrativna Služba	Služba Biro	Upravljanje POS
07	05-4	16334/16	16

Prema najavama i kako smo ranije izvještavali, jučer, 30.5. u EP je održan pripremni sastanak za 2. sastanak Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje (POSP), koji je bio zakazan za 8-9 juni, pod predsjedavanjem Tonina Picule, člana EP iz grupe S&D, predsjedatelja Delegacije EP za odnose sa BiH.

Na pripremnom sastanku su sudjelovali ambasadorica Lidiya Topić, šefica Misije, te Michela Mattuella, šefica Jedinice za BiH u Općoj upravi za proširenje u EK.

Predsjedatelj Picula najprije je dao riječ ambasadorici, pozvavši je da informira o aktualnoj društveno-političkoj situaciji u zemlji.

Ambasadorica Topić je u svome izlaganju, imajući u vidu intenzivnu suradnju sa zastupnicima EP, skoro obracanje predsjedavajućeg VM dr. Zvezdića Komitetu za vanjske poslove EP (AFET), te posjetu AFET-a BiH od 18. do 21. maja, najprije pozdravila formiranje Grupe prijatelja Bosne i Hercegovine u Evropskom parlamentu, koja nam je ponajbolji saveznik u dostizanju političkih ciljeva. Potom je informirala kako je upravo okončana vanredna sjednica PS BiH, na kojoj je odlučeno da se od Vijeća ministara zatraži informacija o odluci direktora Agencije za statistiku BiH o objavljivanju rezultata popisa stanovništva. Ambasadorica je također informirala i o posjeti zamjenika predsjedavajućeg VM i ministra finansija gđina Vjekoslava Bevande, koji je u okviru Vijeća za ekonomske i finansijske poslove (ECOFIN) učestvovao na ministarskom sastanku između EU i zemalja Zapadnog Balkana i Turske, na sastanku na kojem su predstavljeni zaključci Ekonomskih reformskih programa za period 2016-2018 zemalja Zapadnog Balkana i Turske. Ohrabrujuće vijesti ambasadorica je iznijela i u vezi sa okončanjem razgovora o prilagodbi SSP-a po ulasku RH u EU, te pomenula razmjenu pisama, prema dogovoru nakon završetka pregovora. Najavila je susrete koje će ministar Šarović imati u Briselu 2.6.2016. U vezi sa koordinacijskim mehanizmom, ambasadorica je istakla kako je veoma blizu završetka njegovo potpuno usuglašavanje. Informirala je o aktivnostima pripreme Strategije za reformu javne uprave, radu Radne grupe koja priprema Zakon o sudovima. Zaključila je kako se ozbiljni naponi i energija ulažu, te izrazila očekivanje da će i članovi PS uspjeti izgraditi konsenzus po pitanju poslovnika, i sudjelovati u punom kapacitetu na sljedećem sastanku POSP-a, te podjstila na cilj BiH da stekne kandidatski status do kraja 2017.

Mattuella je izlaganje započela istaknuvši kako se slaže sa ambasadoricom Topić, da jeste u BiH prisutan sveopći pozitivni trend, što je i prepoznato u izvještaju EK za 2015. godinu. Opća je procjena da je reformski put na kojem je BiH vrlo ambiciozan, a da su reformski programi u centru evropskih inicijativa i integracijskog procesa, te dodala da je jednako

važan, kao društveno-ekonomski, i aspekt reformi javne uprave, kao jedan od prioriteta strategije proširenja. Istakla je kako primjena opredijeljenja iz reformskih programa vrlo dobro napreduje, te kako je veoma važan sporazum sa MMF-om, postignut prošle nedjelje, te je istakla značaj odlične suradnje sa Ministarstvom financija i međunarodnih financijskih institucija. Za koordinacijski mehanizam je kazala kako je od ključnog značaja upravo jer mobilizira sredstva i fondove koji su na raspolaganju, ali da za to također trebaju strategije BiH.

Na kraju je kazala da je davanje mišljenja dug proces koji je u dosadašnjoj praksi kod drugih država proširenja trajao 12-18 mjeseci, te kako je naš kalendar i cilj dobijanja kandidatskog statusa do kraja 2017. godine, vrlo ambiciozan, te da bismo zato u narednih nekoliko nedjelja morali informirati o zaključenju posljednja dva zadatka.

Predsjedatelj Picula je u svojoj intervenciji informirao o veoma aktivnoj suradnji i sve učestalijim susretima sa visokim i najvišim zvaničnicima BiH. Kazao je kako može primjetiti da se, i pored posljednjih anketa koje govore da preko 74% stanovništva u BiH podržava ulazak u EU, ističu i određeni kočnčari, tzv. "veto" grupe, koje se protive ubrzanom i odlučnom putu BiH ka EU, a njihovo jasno protivljenje eu integracijskom putu prouzrokuje i usporavanje. Posebno je naglasio veliku štetu nastalu nakon neuspjeha prvog sastanka POSP-a kada nije urađena Poslovnika o radu, što je prema SSP-u obaveza pri formiranju ovog novog zajedničkog tijela EP i PS BiH. Nakon neuspjeha iz novembra prošle godine, u više navrata, istakao je Picula, EP strana je na različite načine (tekstom Rezolucije, pismom predsjedatelja Broka i Picule, posjetom ad hoc delegacije Komiteta za vanjske poslove), pokušavala riješiti ovo otvoreno pitanje. Picula je sudionicima sastanka podijelio pismo koje je tog jutra dobio od predsjedavajućeg Doma naroda PS BiH Ognjena Tadića, koji, kako navodi Picula, ponavlja argumente koje je iznio i u novembru kada je sastanak zaključen bez usvajanja poslovnika. Picula je dodao kako Tadić u pismu čak i dovodi u pitanje legalitet Poslovnika o radu i preporuku POSP-a. Zaključio je kako vjeruje da je u ovim uvjetima održavanje 2. sastanka POSP-a samo ponavljanje istog neuspjeha, te je predložio odgodu sastanka na 8-9 juna, na termin koji strane usuglase, a nakon što dogovore Poslovnika o radu. Istakao kako će u narednih 48 sati zvanično informirati o ovoj odluci, a nakon konsultacija sa potpredsjednicima Delegacije za odnose sa BiH, te predsjedateljem Komiteta za vanjske poslove, gđinom Brokom. Dodao je da će u međuvremenu tražiti i pravno mišljenje pravnih službi EP-a za mogući način rješavanja ovog problema.



Prilog: Pismo predsjedavajućeg Doma naroda PS BiH Ognjena Tadića, upućeno predsjedavajućem Komitetu za vanjske poslove, Elmar Brok, i predsjedavajućem Delegacije za odnose sa BiH, Tonino Picula, od 26.05.2016;

Dostaviti u MVP BiH: 01.02.07

Van MVP BiH: PS BiH, POSP-

Parlamentarni odbor za stabilizaciju i pridruživanje, Kabinet predsjedavajućeg VM, DEI



EUROPEAN PARLIAMENT

ODBOR ZA VANJSKE POSLOVE
- predsjedatelj -

DELEGACIJA ZA ODNOS S BOSNOM I HERCEGOVINOM I KOSOVOM
- predsjedatelj -

[EXPO-B-ELARG.EEE D (2016) 44576]

G. Mladen Bosić
predsjedatelj Zastupničkog doma
Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine

G. Safet Softić
predsjedatelj Doma naroda
Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine

G. Nikola Lovrinović
supredsjedatelj POSAP-a EU-BIH
Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine

 BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO.		19-10-2016	
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
0103/4	05-1-	1482-2	1/5

Poštovani predsjedatelji domova, poštovani predsjedatelji Odbora,

Ovo pismo nastavak je našeg pisma o istom pitanju od 11. svibnja 2016. godine. I dalje smo ozbiljno zabrinuti zbog što Parlamentarni odbor BiH-EU za Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju ne funkcionira i što Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između BiH-EU još nije proveden u parlamentarnoj dimenziji. POSP se nije sastao u prvoj polovici 2016. godine kako je planirano, te se najvjerojatnije neće sastati ni u drugoj polovici godine bez vaše odlučne intervencije.

Kao što znate, razlog ostaje nepromijenjen – POSP EU-BIH nije uspio usvojiti svoj poslovnik, a bez njega POSP ne može biti pravilno konstituiran.

Prošloga lipnja održan je sastanak Biroa POSP-a kako bi se pokušalo pronaći rješenje. Nažalost, na sastanku nisu usvojeni zaključci. Međutim, predsjednik delegacije Europskog parlamenta predložio je politički očekivano i neobično rješenje kao mogući kompromis, kojim bi se mogla riješiti sadašnja blokada. Na taj način mogu se donositi odluke POSP-a većinom od dvije trećine članova svake delegacije koja ima predstavnike na sastanku. Od završetka sastanka Biroa vaš parlament nije se mogao dogovoriti o ovome prijedlogu ili predložiti funkcionalnu alternativu.

U međuvremenu je konzultirana pravna služba Europskog parlamenta, koja je potvrdila pravo POSP-a na davanje preporuke. Osim toga, potvrdila je da su sva upozorenja dana na sastanku Biroa uistinu obvezujuća:

- mehanizam usvajanja preporuka i odgovarajuće procedure glasovanja trebaju biti u potpunosti uređeni poslovnikom POSP-a i to ne može biti učinjeno ili dodijeljeno nekom drugom aktu;
- pravila glasovanja ne smiju biti drugačija za svaku delegaciju;
- sustav glasovanja koji uključuje odredbe koje se odnose na etničke/nacionalne skupine je neprihvatljiv i bio bi u suprotnosti s osnivačkim načelima Europske unije.

Željeli bismo apelirati na tijela koja predsjedaju vašim parlamentom da pokrenu političku inicijativu i riješe kontraproduktivnu situaciju, koja baca u sjenu sposobnost Bosne i Hercegovine da pravilno funkcionira u vezi sa zahtjevima u pogledu institucionalnog i pravnog okvira Europske unije.

Ako se brzo pronađe rješenje, nadamo se da bi se to moglo odraziti na sljedeće izvješće Komisije i da POSP može organizirati drugi sastanak do kraja ove godine, a prije sastanka Vijeća za Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju.

S poštovanjem,

Elmar BROK
predsjedatelj Odbora za vanjske poslove

Tonino PICULA
predsjedatelj Delegacije za odnose s Bosnom i
Hercegovinom i Kosovom

Prešilica:

G. Martin SCHULZ, predsjednik Europskog parlamenta

Gđa Federica Mogherini, potpredsjednica Europske komisije, visoka predstavница Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku

G. Johannes Hahn, povjerenik za pregovore o proširenju i susjedstvo

G. Cristian Dan PREDA, stalni izvištelj za Bosnu i Hercegovinu, Odbor za vanjske poslove



EUROPEAN PARLIAMENT

COMMITTEE ON FOREIGN AFFAIRS - The Chair -

DELEGATION FOR RELATIONS WITH BOSNIA AND HERZEGOVINA AND KOSOVO - The Chair -

D 318172 18.10.2016

[EXPO-B-ELARG.EEE D (2016) 44576]

Mr Mladen Bosić
Speaker of the House of Representatives
Parliamentary Assembly of Bosnia and Herzegovina

Mr Safet Softić
Speaker of the House of Peoples
Parliamentary Assembly of Bosnia and Herzegovina

Mr Nikola Lovrinović
Co-Chairman of EU-BIH SAPC
Parliamentary Assembly of Bosnia and Herzegovina

Dear Speakers, dear Chairman,

This letter is a follow up to our letter on the same issue dated 11 May 2016. We remain seriously concerned that the EU-BIH Stabilisation and Association Parliamentary Committee (SAPC) does not function and the EU-BIH Stabilisation and Association Agreement (SAA) is not yet implemented in its parliamentary dimension. The SAPC did not meet in the first half of 2016 as planned and will most likely not meet either in the second half of the year, without your effective intervention.

As you know, the reason for that remains unchanged; the EU-BIH SAPC has not managed to adopt its Rules of Procedure (RoP) and without them the SAPC cannot be properly constituted.

Last June, the Bureau of the SAPC met in order to try to find a solution. Unfortunately the meeting was inconclusive. However, the Chairman of the European Parliament's Delegation proposed a politically forthcoming and unusual solution as a possible compromise, which could resolve the current blockage. Accordingly, the decisions of the SAPC could be taken by a majority of two thirds of members of each delegation present in a meeting. Since the Bureau's meeting, your Parliament has not been able to agree on this proposal or to propose a workable alternative.

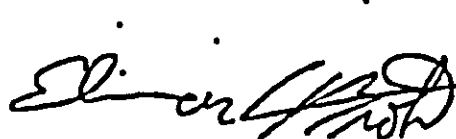
In the meantime, the European Parliament's Legal Service was consulted and it confirmed the SAPC's right to make recommendations. Furthermore, it confirmed that all the red lines presented during the Bureau meeting are indeed binding:

- the mechanism for adopting recommendations and respective voting procedures should be regulated in the SAPC RoP entirely and cannot be established by or delegated to another act;
- the voting rules must not be different for each delegation;
- a voting system which includes provisions referring to ethnic/national groups is unacceptable and would run counter to the principles founding the European Union.

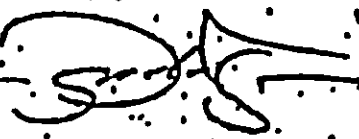
We would like to appeal to the presiding bodies of your parliament to take a political initiative and to resolve this counterproductive situation, which overshadows the ability of Bosnia and Herzegovina to function properly with regard to the requirements of the institutional and legal framework of the European Union.

We hope that if a solution is found swiftly this could be reflected in the Commission's upcoming annual report and that the SAPC could organise its second meeting by the end of the year, still before the meeting of the SAA Council.

Yours sincerely,



Elmar BROK
Chair of the Committee
on Foreign Affairs



Tonino PICULA
Chair of the Delegation for Relations with
Bosnia and Herzegovina and Kosovo

CC:

Mr Martin SCHULZ, President of the European Parliament

Ms Federica MOGHERINI, Vice-President of the European Commission; High Representative of the Union for Foreign Affairs and Security Policy

Mr Johannes HAHN, Commissioner for Neighbourhood and Enlargement Negotiations

Mr Cristian Dan FREDA, Standing Rapporteur for Bosnia and Herzegovina, Committee on Foreign Affairs

PRIJEDLOG

POSLOVNIK Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i Europskog parlamenta

*- usvojen na prvom 2. sastanku Odbora, održanom 5. i 6. studenoga 2015. u Sarajevu i
Strasbourg*

Članak 1.

Parlamentarni odbor za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i Europskog parlamenta uspostavljen je na temelju članka 121. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europske zajednice i njihovih država članica, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane i na temelju odluke Konferencije predsjednika Europskog parlamenta od 2. srpnja 2015. godine i odluke Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine usvojene na 16. sjednici Zastupničkog doma, održanoj 27. 8. 2015. godine, i na 9. sjednici Doma naroda, održanoj 17. 9. 2015.

Članak 2.

Dužnost Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i Europskog parlamenta je razmatrati sve aspekte odnosa između Europske unije i Bosne i Hercegovine i, posebno, primjenu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju.

Članak 3.

Parlamentarni odbor za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i Europskog parlamenta sastoji se od jednakog broja zastupnika koje imenuje Europski parlament i Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine.

Mandat članova izaslanstva određuje se u skladu s pravilima, praksama i odlukama nadležnih tijela Europskog parlamenta i Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

Članak 4.

Biro Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i Europskog parlamenta čine predsjedatelj izaslanstva Europskog parlamenta, predsjedatelj izaslanstva Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i zamjenici predsjedatelja obaju izaslanstava.

Parlamentarnim odborom naizmjenice predsjedaju predsjedatelj izaslanstva Europskog parlamenta i predsjedatelj izaslanstva Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine. Predsjedatelja, kada je to potrebno, zamjenjuje zamjenik predsjedatelja njegova izaslanstva.

Članak 5.

Parlamentarni odbor za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i Europskog parlamenta načelno se sastaje se dva puta godišnje, jednom u nekom od radnih mjesta Europskog parlamenta, a jednom u Bosni i Hercegovini.

Prijedlog dnevnog reda, koji utvrđuje Biro, u pravilu se dostavlja članovima dva tjedna prije održavanja sastanka Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje.

Sastanci su javni, osim ako Parlamentarni odbor za stabilizaciju i pridruživanje ne odluči drukčije.

Članak 6.

Članovi Vijeća za stabilizaciju i pridruživanje Europske unije i Bosne i Hercegovine, uspostavljenog na temelju članka 115. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju, te članovi Vijeća Europske unije, Vijeća ministara Bosne i Hercegovine, Europske komisije i dr. temeljem odluke Biroa mogu biti nazočni i govoriti na sastancima Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje.

Članak 7.

Na prijedlog Biroa Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje, preporuke Odbora se mogu dati Europskom parlamentu, Parlamentarnoj skupštini BiH, Vijeću ministara Bosne i Hercegovine, Vijeću za stabilizaciju i pridruživanje, Vijeću Europske unije i Europskoj komisiji.

Prijedlog preporuka utvrđuje Biro koncenzusom.

Svaki član Biroa, prije konačnog glasanja o preporukama Odbora, može zatražiti stanku u svrhu usuglašavanja.

Amandmani na Prijedlog preporuka i finalni tekst preporuka Preporuke se smatraju usvojenim ako dobiju dvotrećinsku potporu nazočnih članova delegacije Europskog parlamenta i dvotrećinsku potporu članova delegacije Parlamentarne skupštine BiH.

Comment [b1]: Prijedlog
Europskog parlamenta

Članak 8.

Tajništvo Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i Europskog parlamenta čine službenici Tajništva Europskog parlamenta i Ured tajnika Zajedničkog povjerenstva za europske integracije Parlamentarne skupštine BiH.

Za svaki sastanak Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i Europskog parlamenta sastavlja se zapisnik, koji se usvaja na početku sljedećeg sastanka.

Članak 9.

Članovi Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje se mogu obraćati na sastancima na jednom od službenih jezika Europske unije ili Bosne i Hercegovine. Pismeni i usmeni prijevod bit

će osigurani na temelju odluke Biroa Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i Europskog parlamenta te u skladu s internim pravilima Europskog parlamenta.

Članak 10.

Putne troškove i novčane naknade za članove Parlamentarnog odbora i angažirane službenike snosi parlament koji ih je izabrao.

Ostalim pozvanim na temelju odluke Biroa snose putne troškove i novčane naknade institucije iz kojih dolaze.

Drugi troškovi u vezi sa sastancima i radom Odbora raspodjeljuju se između Europskog parlamenta i Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

Članak 11.

Izmjene ovoga Poslovnika obavljaju se na isti način i po postupku usvajanja ovoga Poslovnika.

Novi prijedlog Evropskog parlamenta, 31.01.2017. godine

Član 7.

Na prijedlog Biroa Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje, preporuke Odbora se mogu dati Evropskom parlamentu, Parlamentarnoj skupštini BiH, Vijeću ministara Bosne i Hercegovine, Vijeću za stabilizaciju i pridruživanje, Vijeću Evropske unije i Evropskoj komisiji.

Prijedlog preporuka utvrđuje Biro koncenzusom.

Svaki član Biroa, prije konačnog glasanja o preporukama Odbora, može zatražiti pauzu u svrhu usaglašavanja.

Amandmani na Prijedlog preporuka i finalni tekst preporuka
~~Preporuke~~ se smatraju usvojenim ako dobiju dvotrećinsku podršku prisutnih članova delegacije Evropskog parlamenta i dvotrećinsku podršku članova delegacije Parlamentarne skupštine BiH.

Novi prijedlog Evropskog parlamenta, 31.01.2017. godine, sa komentarima PSBIH,
02.02.2017.

Član 7.

Na prijedlog Biroa Parlamentarnog odbora za stabilizaciju i pridruživanje, preporuke Odbora se mogu dati Evropskom parlamentu, Parlamentarnoj skupštini BiH, Vijeću ministara Bosne i Hercegovine, Vijeću za stabilizaciju i pridruživanje, Vijeću Evropske unije i Evropskoj komisiji.

Comment [b1]: OK

Prijedlog preporuka utvrđuje Biro koncenzusom.

Comment [b2]: OK

Svaki član Biroa, prije konačnog glasanja o amandmanima i Prijedlogu preporuka Odbora, može zatražiti pauzu u svrhu usaglašavanja utvrđivanja konačnog teksta Prijedloga.

Comment [b3]: Nova riječi/prijedlog

Comment [b4]: Nova riječi/prijedlog

~~Amandmani na Prijedlog preporuka i f-Finalni tekst preporuka~~ Preporuke se smatra usvojenim ako dobije dvotrećinsku podršku prisutnih članova delegacije Evropskog parlamenta i dvotrećinsku podršku članova delegacije Parlamentarne skupštine BiH.

Na temelju članka 193. stavak 4. Poslovnika Zastupničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 79/14) i članka 180. stavak 4. Poslovnika Doma naroda Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 58/14), Izaslanstvo Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine BiH i Europskog parlamenta na 2. sjednici Izaslanstva Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine BiH i Europskog parlamenta, održanoj 5. 11. 2015. godine, usvojilo je

**POSLOVNIK IZASLANSTVA PARLAMENTARNE SKUPŠTINE BOSNE I
HERCEGOVINE U PARLAMENTARNOM ODBORU ZA STABILIZACIJU I
PRIDRUŽIVANJE IZMEĐU PARLAMENTARNE SKUPŠTINE BOSNE I
HERCEGOVINE I EUROPSKOG PARLAMENTA**

POGLAVLJE I. OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Poslovníkom Izaslanstva Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine BiH i Europskog parlamenta utvrđuju se aktivnosti Izaslanstva Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje, koje ravnopravno sudjelčuje u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje s Europskim parlamentom, te program rada, kao i prava i obveze predsjedatelja i članova Izaslanstva, odnos prema domovima Parlamentarne skupštine BiH, način rada i odlučivanja i druga pitanja u vezi s radom Parlamentarnog odbora.

Članak 2.

Parlamentarna skupština BiH, u skladu s člankom 121. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europske zajednice i njihovih država članica, s jedne strane, i Bosne i Hercegovine, s druge strane, imenovala je Izaslanstvo Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine BiH i Europskog parlamenta.

Odjeljak A. Sastav Izaslanstva

Članak 3.

Izaslanstvo Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje čine 12 članova Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

Članak 4.

Mandat članova Izaslanstva Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje između Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine i Europskog parlamenta traje u skladu s izbornim ciklusima u Bosni i Hercegovini.

Odjeljak B. Način rada

Članak 5.

Izaslanstvo Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje ima predsjedatelja Izaslanstva i dva zamjenika predsjedatelja.

U slučaju spriječenosti predsjedatelja Izaslanstva, dužnost predsjedatelja Izaslanstva preuzima prvi zamjenik predsjedatelja, a u njegovoj odsutnosti drugi zamjenik predsjedatelja Izaslanstva.

Članak 6.

Predsjedatelj Izaslanstva Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje, u suradnji s Uredom tajnice Zajedničkog povjerenstva za europske integracije Parlamentarne skupštine BiH, organizira rad Izaslanstva.

Članak 7.

Izaslanstvo Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje dužno je na sastancima Parlamentarnog odbora osigurati kvorum za rad i odlučivanje, kako je to propisano poslovnicima obaju domova Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

Prije odlaska na sastanak u Europski parlament, Izaslanstvo Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje obvezno održava sjednicu radi zauzimanja stavova o pitanjima koja su na dnevnom redu sastanka Parlamentarnog odbora.

Sjednicu Izaslanstva Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje saziva predsjedatelj Izaslanstva. Ako je predsjedatelj Izaslanstva spriječen ili odbije sazvati sjednicu Izaslanstva na zahtjev prvog ili drugog zamjenika predsjedatelja ili člana Izaslanstva, jedan od zamjenika predsjedatelja može sazvati sjednicu Izaslanstva.

Izaslanstvo Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje predlaže kandidate za sudjelovanje na sastancima i dostavlja ih Zajedničkom kolegiju obaju domova Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine.

Zajednički kolegij obaju domova Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine daje suglasnost na odluku iz stavka 4. ovoga članka.

Članak 8.

Izaslanstvo Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje odlučuje sukladno člancima poslovnika obaju domova Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine kojima se uređuju rad i odlučivanje zajedničkih povjerenstva.

Članak 9.

U pratnji Izaslanstva Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine u Parlamentarnom odboru za stabilizaciju i pridruživanje na sastancima u Europskom parlamentu su tajnik Zajedničkog povjerenstva za europske integracije, stručni suradnik u Zajedničkom povjerenstvu i prevoditelj.

POGLAVLJE III. ZAVRŠNE ODREDBE

Članak 10.

Izmjene i dopune ovoga Poslovnika obavljaju se na način i po postupku za njegovo donošenje.

Članak 11.

Ovaj Poslovnik stupa na snagu danom donošenja.

Predsjedatelj Izaslanstva